

- b) de heren Jean Vandespaille, Jean Gerard en Roger Higuet, werkende assessoren;
- de heren Michel Boitquin, Louis Nivelle en Jean-Marie Toussaint, plaatsvervangende assessoren;
- c) de heren Frédéric Fontaine, José Lalliermant en Marcel Lugem, werkende assessoren die de syndicale verenigingen vertegenwoordigen;
- d) Mevr. Jeanine Joachim, werkende griffier-verslaggever;
- de heer Michel Broodcorens, plaatsvervangende griffier-verslaggever.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.  
Namen, 27 november 1985.

De Minister-Voorzitter van het Waalse Gewest, belast met de Economie,  
J.-M. DEHOUSSE

F 86 — 436

**9 SEPTEMBRE 1984. — Arrêté ministériel fixant,  
pour l'année 1985, le pourcentage de la part du Fonds des communes revenant à la Région wallonne,  
aux fins d'alimenter le Fonds spécial de l'aide sociale**

Le Ministre de la Région wallonne chargé de la Tutelle et des Relations extérieures,

Vue la loi du 5 janvier 1976 relative aux propositions budgétaires 1975-1976, notamment les articles 75 et 78;

Vu la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, notamment l'article 105 modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu l'arrêté royal du 16 décembre 1976 instituant un Fonds des communes;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que, eu égard à la situation financière de nombreux centres publics d'aide sociale, il s'indique de fixer sans retard pour 1985 le pourcentage de la part du Fonds des Communes revenant à la Région wallonne, aux fins d'alimenter le Fonds spécial de l'aide sociale;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 12 mars 1982 fixant la répartition des compétences entre les Ministers, membres de l'Exécutif, tel que modifié par l'arrêté du 17 novembre 1982,

Arrête :

**Article 1er.** Le pourcentage de la part du Fonds des communes revenant à la Région wallonne qui doit être réparti par le Fonds spécial de l'aide sociale, entre les centres publics d'aide sociale de cette région est, pour l'année 1985, fixé à 5 p.c.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1985.

Bruxelles, le 9 septembre 1984.

A. DAMSEAUX

**ÜBERSETZUNG**

D. 86 — 436

**9. SEPTEMBER 1984. — Erlass der Wallonischen Regionalexekutive  
zur Festlegung für 1985, des der Wallonischen Region zwecks Speisung der Sonderfonds,  
für Sozialhilfe zustehenden Prozentsatzes des Anteils am Gemeindefonds**

Aufgrund des Gesetzes vom 5. Januar 1976 über die Haushaltsvorschläge 1975-1976, insbesondere der Artikel 75 und 78;

Aufgrund des Gesetzes vom 8. Juli 1976 zur Einführung der öffentlichen Sozialhilfzentren, insbesondere des Artikels 105, abgeändert durch das Gesetz vom 9. August 1980;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 16. Dezember 1976 zur Einführung eines Gemeinfonds;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch das Gesetz vom 9. August 1980;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass es angesichts der finanziellen Lage zahlreicher Gemeinden angebracht ist, den der Wallonischen Region für 1985 zwecks Speisung des Sonderfonds für Sozialhilfe zustehenden Prozentsatz des Anteils am Gemeindefonds unverzüglich festzulegen;

Aufgrund des Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 12. März 1982 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister, Mitglieder der Exekutive, so wie er durch den Erlass vom 17 November 1982 abgeändert wurde;

Beschliesst der Minister der Wallonischen Region, beauftragt mit der Aufsicht und den Auswärtigen Beziehungen,

**Artikel 1.** Der der Wallonischen Region zustehende Prozentsatz des Anteils am Gemeindefonds, den der Sonderfonds für Sozialhilfe unter die öffentlichen Sozialhilfzentren dieser Region verteilen muss, ist für das Jahr 1985 auf 5 Pzt. festgelegt.

**Art. 2.** Vorliegender Erlass tritt am 1. Januar 1985 in Kraft.

Brüssel, am 9. September 1984.

A. DAMSEAU

#### VERTALING

N. 86 — 436

**9 SEPTEMBER 1984. — Ministerieel besluit tot vaststelling, voor het jaar 1985, van het percentage van het aan het Waalse Gewest toevalend deel van het Gemeentefonds, tot stijving van het Bijzonder Fonds voor maatschappelijk welzijn**

De Minister van het Waalse Gewest, belast met het Toezicht en de Buitenlandse Betrekkingen,

Gelet op de wet van 5 januari 1976 betreffende de budgettaire voorstellen 1975-1976, inzonderheid op de artikelen 75 en 78;

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn inzonderheid op artikel 105, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 december 1976 tot instelling van een Gemeentefonds;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat wegens de financiële toestand van talrijke openbare centra voor maatschappelijk welzijn, geboden is voor 1985 onverwijdert het percentage vast te stellen van het aan het Waalse Gewest toevalend deel van het Gemeentefonds, voor stijving van het Bijzonder Fonds van de Waalse Gewestexecutieve van 12 maart 1982, houdende verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers, leden van de Executieve, gewijzigd bij het Besluit van 17 november 1982,

Besluit :

**Artikel 1.** Het percentage van het aan het Waalse Gewest toevalend deel van het Gemeentefonds, dat door het Bijzonder Fonds voor maatschappelijk welzijn moet worden omgeslagen over de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van voornoemd gewest wordt, voor het jaar 1985; vastgesteld op 5 pct.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1985.

Brussel, 9 september 1984.

A. DAMSEAU

#### MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

F. 86 — 437

**23 DÉCEMBRE 1985. — Arrêté de l'Exécutif modifiant l'arrêté de l'Exécutif du 27 janvier 1982 portant règlement du fonctionnement de l'Exécutif Régional Wallon**

L'Exécutif Régional Wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment les articles 68 et 69;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, et notamment l'article 3, § 1er, tel qu'il a été modifié par la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980;

Considérant que la période transitoire prévue à l'article 65 de ladite loi spéciale a pris fin et que le fonctionnement de l'Exécutif est désormais régi par l'article 69 de ladite loi spéciale et non plus par son article 74;

Considérant qu'il est dès lors urgent de modifier sans délai en ce sens l'arrêté de l'Exécutif du 27 janvier 1982 portant règlement du fonctionnement de l'Exécutif Régional Wallon,

Arrête :

**Article 1er.** Le premier alinéa de l'article 1er de l'arrêté du 27 janvier 1982 de l'Exécutif portant règlement du fonctionnement de l'Exécutif Régional Wallon est abrogé et remplacé par le texte suivant : « sans préjudice des délégations qu'il accorde, l'Exécutif Régional Wallon délibère collégialement, selon la procédure du consensus suivie en Conseil des Ministres ».

Le troisième alinéa du même article dudit arrêté est abrogé.